

# mudef NEWS Vol.33

mudef newsは、国連ミレニアム開発目標 (MDGs) を軸に、音楽とARTを通じた、よりよい世界づくりを目指す、一般財団法人mudefの「今」をお伝えするニュースレターです。



エチオピア料理に挑戦…3ページ  
Try to make Ethiopia food…page3

一般財団法人mudef  
General Incorporated Foundation mudef  
[www.mudef.net](http://www.mudef.net)

## 目次/contents

・カンガファッション/Kanga fashion	2
・エチオピア料理に挑戦/Try to make the Ethiopia food	3
・SDGsとは？/What is SDGs?	4
・UHCとは？/What is UHC?	5
・世界銀行貧困レポート/World Bank poverty report	6

# 簡単オシャレ！カンガを試着

## Simple fashion! Try to kanga

## After School Project

東アフリカに伝わる民俗布である「カンガ」を使って様々な着方に挑戦してみました。実際に着て見ると、簡単に着れるものも多く、柄も素敵で、工夫一つでオシャレに着こなすことができます。

We challenged to wear kanga, the traditional cloth in East Africa. There are various lovely design! You can wear kanga in many ways as you like.

### カンガとは・・・

カンガはスワヒリ語でホロホロ鳥を意味し、東アフリカ、タンザニア、ケニアの女性たちが着用している一枚布です。現地の女性にとってはなくてはならないもので、デザインやバリエーションも豊富です。ワンピースのように着たりできる他、おくるみやバック、エプロンにもなる便利な布です。女性たちがカンガを選ぶときにはデザインよりも、カンガの中央に記されている「カンガセイイング」の意味を重視するそうです。

この「カンガセイイング」には、愛のメッセージやことわざ、人生の教訓など、様々な言葉があります。

### What is Kanga?

Kanga means Jolo Jolo bird(Guinea fowl) in Swahili. It is one piece of cloth which women wear in East Africa including Tanzania and Kenya. There is a wide variety of colors and designs. During presidential election, many women wear the campaign kanga with illustration of candidate's portrait and policy pledge. It is available for a one piece, a swaddling cloth, a bag an apron and so on.. Kanga has many roles in ordinary life. A local woman can't do without it.

写真①のトラディショナル・スカートは、一番簡単にできる巻き方です。写真②では2枚のカンガを使っています。一枚より更に華やかになりました。写真③も2枚もカンガを使って、エレガントな雰囲気！他にも調べて見ると色々な巻き方が紹介されていました。

今回カンガに挑戦してみて、デザインやカンガに記されている言葉がとても素敵で、自分のお気に入りの一枚を手に入れたと思いました！

mudefのHPに他の巻き方も紹介しているので、ぜひ見てみてください！

When they choose the kanga, they think much of "Kanga saying" which is printed on the textile, more than the design. This old proverb and message is words of love, life lessons and so on.

Photograph 1: it is a traditional use as a skirt. It is the easiest way.

Photograph 2: we tried to use two pieces of kanga.

Photograph 3: we used two pieces of kanga. It is elegant, isn't it?.

We began to want a kanga one likes.

Please look another ways to use Kanga at mudef website.



写真①



写真②



写真③



# エチオピア料理に挑戦！ Try to make Ethiopia food

## After School Project



日本にある食材を代用して、エチオピアの料理にチャレンジしました。参考にした料理本は「海を渡った故郷の味～Flavours Without Borders」という本で、日本にいる難民の人たちが故郷の料理を懐かしんで日本で手に入る食材を代用してつくったレシピ本です。今回はその中でエチオピアの料理を作ってみました。

エチオピアはアフリカ最古の独立国として有名であり、またナイジェリアに次いでアフリカで2番目に人口の多い国です。また、世界の中で最も歴史あるキリスト教王国といわれており、古代エジプト人は「神の国」と呼んでいました。そんな歴史あるエチオピアですが、多くの人が難民として故郷を逃れています。日本にも2011年末で339人のエチオピア人が住んでいます。外交官を除けば、留学生と難民が中心です。しかし、エチオピア人で難民認定された人は昨年末までで5人だけで、それ以外は難民申請者です。日本は難民人定率がきわめて低いのが現状です。

そもそも難民とはなんなのか、要件は3つあります。

- ① 国外に避難していること
- ② 現在迫害を受けている、または将来的に受ける可能性を有する「十分な理由のあるおそれ」を有すること
- ③ 「人種」「宗教」「国籍」「特定の社会集団の構成員である事」「政治的意見」を理由に迫害を受けていること

この他にも国内避難民といって②、③の要件を満たしているが、①を満たさない人が約2600万人いるといわれています。

今回は掲載されているエチオピア料理の中から鶏肉煮込み料理「ドロ・ワット」、エチオピアで主食として食べられているクレープ状の「インジェラ」、インゲン豆と野菜の炒め物の3品を作りました。「ドロ・ワット」は様々な香辛料を入れ、少しスパイシーな味がやみつきになりました。インジェラは現地では「テフ」という穀物の粉で作りますが、日本では手に入りくいいため、そば粉を使って作りましたが、とても食べやすく、「ドロ・ワット」との相性も抜群でした。

エチオピア料理は、発酵させたり煮込んだりと結構時間がかかりましたが、できた料理を食べながらまた一つエチオピアの存在が近くなった気がします。

こうして「食」という分野から、遠いアフリカを身近に感じてみるのも良いと思います。そうした関心から、人と人、国と国とが繋がっていきけるのだと思いました。

We, mudef volunteers tried to cook Ethiopian dishes. For cooking, we used the cook book titled "Taste of the home across the sea ~Flavors Without Borders~" as a reference. This book introduces various countries' local recipes which were specially-introduced by displaced persons with ingredients we can get in Japan.

Ethiopia is the oldest independent country in Africa. and has the second most population after Nigeria. In addition, Ethiopia is said to be the most historic Christian country in the world and called "Kingdom of God" by the ancient Egyptians. Because of harsh political situation and violation of the freedom of expression, freedom of association, and so on, many people are forced to leave the country as refugees. At the end of 2011, 339 Ethiopians are estimated to live in Japan and the most of them are foreign students and asylum seekers except for diplomats.. However, only 5 Ethiopians were given official refugee status by the end of 2011,. Comparing with other industrialized country, the immigration and refugee reception policy in Japan is said to be very severe.

There are two requirements for refugees recognition.

1. Evacuates home country.
2. Has a well-founded fear of persecution for reasons of race, religion, nationality, political opinion or membership in a particular social group.

In addition, it is said that there are 26 million Internally Displaced People

This time, we selected three dishes, "Doro Wat", "Injera" and "Fry up of a haricot bean and vegetables". "Doro Wat", a spicy stew with chicken, We really loved this spicy taste! "Injera" is crapy food as Ethiopian staple diet. Traditionally it is made of the grain powder called "tef" flour, but we made it with buckwheat flour because it was very difficult for us to purchase teff in Japan. Actually, many Ethiopian people in Japan use fermented buckwheat as a substitute for tef.

We took quite a while to cook Ethiopian food because we must rise and boil thoroughly. However, it was felt close to Ethiopia when I ate finished food.

It is good that I can feel something familiar to far off Africa from food culture. I thought that we feel connected with the people and country give a hoot.



# SDGsについて What is SDGs?

## After School Project

MDGs(ミレニアム開発目標)の達成目標年である2015年を間近に控え、新たに提案された目標です。2012年6月にブラジルで開催された、「リオ+20」(国連持続可能な開発に関する会議)で持続可能な開発目標(Sustainable Development Goals, 以下SDGs)への移行について、議論されました。

これまで、このMDGsブログではおなじみとなったミレニアム開発目標(MDGs)。貧困削減のために2015年という期限を設け、8つの分野を改善することで、すべての人が尊厳ある生活を送ることができる社会をつくることを目指しています。

2015年まで残り2年。多くの分野や世界の多くの地域で、MDGsのそれぞれの目標が達成されつつあります。しかし、進展しなかったり、むしろ状況が悪化してしまったりと、すべての指標が達成することは難しいと考えられています。こうしたMDGsを取り巻く厳しい状況の中で、2015年後の指標、「ポストMDGs」に関する議論が起りつつあります。そしてその議論の一つが、環境と私たち人間の関係に着目した「SDGs」なのです。

1992年、ブラジルのリオデジャネイロで開催された国連環境開発会議、通称地球サミットでは、経済社会開発を進めると同時に環境保全を図る重要性が指摘されました。MDGsの指標の一つでも、「人々の生活の向上と地球環境の保全を両立させること」が謳われています。

mudefで「SATOYAMA BASKET」として取り上げている生物多様性の保全も、貧困と密接に関連しています。

世界の貧困層の多くは農村地帯に住み、食料、燃料、住居、薬、そして生計を周囲の生物多様性に依存しています。また、生物多様性は、いわゆる「生態系サービス」として、大気や水の浄化、土壌保全、疾病対策、自然災害の予防といった開発活動そのものに大きな利益をもたらしています。その経済価値は計り知れないと言われています。

しかし、多くの国や地域では、今なお自然破壊は続いているといわれています。世界では、1年に年間1300万ヘクタールもの森林面積が失われています。これはバングラデシュの国土面積に匹敵するのです。

またまずしい農村地域では、乳児死亡率、出生率、人口増加率が上昇すると、農民が薪と新しい農地のために熱帯林を伐採することから大規模な森林破壊が進み、環境悪化がさらに貧困を深刻化させるという悪循環を生んでいます。森林の保全は、気候変動の緩和にもつながるので、さらなる努力が必要です。

地球サミットから20年を経て開催された「リオ+20」では、MDGs達成に向けた課題や、指標によってはむしろ格差が広がっていることや、環境破壊と成長の関係が議論されました。その議論の中から、SDGsという概念が生まれました。

SDGsでは、途上国、先進国に関わらず「すべての人々が恩恵を受けられる開発」を掲げています。MDGsの達成が困難になっている原因である、子どもたちの栄養不足による発育不全や妊産婦の死亡率と言った問題に加え、食料やエネルギー不足の問題といった地球資源の持続可能性に配慮した開発を進めることが重要と考えられているためです。

制定されるにあたって、地球の持続性に必要だと考えられる持続可能な資源、清浄な空気、栄養素のサイクル、水のサイクル、生態系の修復、生物多様性、気候の安定といった要素を守っていくことが必要と考えられ、経済・社会・環境の3つの側面をバランスよくカバーし、ポストMDGsに統合していくことを目的としています。

SDGsでは途上国も先進国もともに、持続可能性を考え、行動することが求められます。その指標は先進国や途上国に関わりなく適用されることはもちろん、水と衛生、エネルギー問題や災害リスクの削減、生物多様性の保全などの分野において、2030年を期限として指標を達成することが検討されています。

先進国と途上国がお互い助け合い、地球に負担のない開発をしていく、まさにすべての人や物が恩恵を受けられる社会を目指したのがSDGsなのです。

SDGs(Sustainable Development Goals) is newly proposed concept on the eve of the deadline of MDGs(Millennium Development Goals) which are set to achieve by 2015. It was discussed at "Rio +20" which was held in Brazil in June 2012.

We repeatedly introduce MDGs issues through our blog. It sets a deadline of 2015 for poverty reduction and 8 goals that must be improved. There remains 2 years until 2015. The goals of the MDGs are being achieved in many regions and fields. However, it is estimated that we cannot achieve several targets by the deadline.

The "post-MDGs talks" is taking place under this tough situation. SDGs, the relationship of human beings and the environment is one of the main topics.

In the United Nations Conference on Environment and Development called Earth Summit held in Rio de Janeiro, Brazil in 1992, it was pointed out that the environmental protection is of the same importance as economic and social development. "To combine both with the enhancement of human's living standards and the preservation of the global environment" is enshrined in MDGs.

Biodiversity conservation that mudef has been taken up as "SATOYAMA BASKET" is closely related to poverty.

Many of the world's poor live in farming area and rely on surrounding biodiversity such as a living food, fuel, housing, and medicine. Biodiversity has brought benefits to development activities including purification of air and water, conservation of soil, prevention of epidemic and natural disasters as "ecosystem services". It is said that the economic value is immeasurable.

But destruction of nature has continued in many countries and regions throughout the world. Forest area of 13 million hectares has been lost per year in the world. This is comparable to the land area of Bangladesh.

The topics discussed at "Rio +20" ranged from the tasks one need to accomplish of MDGs to relationship of growth and the environmental destruction. The concept of SDGs was born from such discussion.

SDGs set the theme "provide benefits to all peoples", regardless of developing countries or the developed countries. When we lead the concept of SDGs, it is considered necessary to protect sustainable resources for the sustainability of the planet, clean air, cycle of nutrients, cycle of aquatic ecosystems, biodiversity, and climate stability.

It is intended to integrate in the post MDGs with the balances of the three factors, that is, economy, society and environment.

Between developing and developed countries is urged by SDGs to think and act about the sustainability.

The goal will be set the deadline to achieve in 2030 in the issue of water, sanitation and energy, reduction of disaster risk, and biodiversity conservation. It applies to regardless of the developing and developed countries.

The aim is to continue to develop without a burden to the earth by helping each other. To aspire a society that all people receive benefits is what SDGs indicate.



# ユニバーサルヘルスカバレッジ

## What is UHC?

## After School Project

### 健康に関する世界の現状

世界には、貧困が理由で病気や怪我の治療を受けられない人々がたくさんいます。

2015年までに達成することを目標としたMDGs(ミレニアム開発目標)の8つの分野では、ゴール4で「子どもの死亡率を減らす」、ゴール5では「妊産婦の健康改善」、ゴール6で「HIV/エイズやマラリアなどの感染症の予防」を謳っています。

国連による報告書では改善を報告する一方で、特に母子保健の改善には遅れが出ていることを述べています。2015年までに5歳未満児の死亡率を1990年の水準の3分の1に削減する、2015年までに妊産婦の死亡率を1990年の水準の4分の1に削減するといった目標には到達できていません。

また、地域や社会階層による格差が存在しているのが現状です。私たちが日本で妊娠、出産するとしたら、多くは子どもを産むための十分な栄養を取り、医師や助産師の補助のもと、安全で衛生的な環境で出産するでしょう。しかし世界では、年間に35万人以上の女性が妊娠や出産が原因で命を落としており、その99%が途上国で起きています。そのうちサハラ以南のアフリカが半分以上を、南アジアが3分の1を占めています。アフリカでは、22人に1人の母さんが、妊娠や出産中の合併症で命を落としています。一方で先進国では、7300人に1人の確率にすぎません(JANIC HPより)。

貧困層を含むすべての国民が全く同等の保健医療サービスを受けられる国は、この世界に一国としてありません。途上国ではなおさらです。適切な医療を受けられないという事は貧困と大きく関わります。貧しいために教育を受けたり、情報にアクセスできないことで、誤った医療を選択することがあります。また、健康を害することで、職を失うことも考えられます。年間65万人が命を落とすマラリアは、アフリカの経済成長を妨げていると言われています。

また、健康を害することで、子どもの場合は学力低下にもつながります。全ての人が、等しく、保険医療サービスを受け、健康な体を手に入れることは、貧困から脱却し、尊厳ある生活を送るために、誰にでも与えられるべき権利なのです。

### 保険制度 実現に向けた課題

こうした途上国の保険をめぐる現状を打破するために、今、ユニバーサル・ヘルス・カバレッジ(Universal Health Coverage, 以下UHC)という概念が注目されています。UHCとは、「すべての人が、適切な健康増進、予防、治療、機能回復に関するサービスを、支払い可能な費用で受けられる」ことです。2012年12月の国連総会で国際社会の新たな共通目標として決議され、保健分野におけるポストMDGsとして注目を集めています。

日本には国民皆保険制度があり、国民は医療保険に入ることを義務付けられ、国が全ての国民の健康や命を保障します。国民は、毎月保険料を支払うことで、誰でも、どの病院でも保険が適用され、医療費の3割のみを負担するという仕組みになっています。

しかしこの日本の状況は極めてまれです。世界の多くの国では高福祉制度が成立せずに、私費で病院に通わないといけないことがあります。特に途上国の多くでは、貧困などの理由から、医療や保険に十分な費用をかけられない人が多く存在します。UHCの実現は、多くの人の命を救い、MDGsの目標達成にもつながります。

途上国のUHCの実現には、例えば医療施設の充実や医療従事者の拡充、医薬品の補充などにかかる資金が必要です。そのため、その資金をどのように調達し、UHCを実現させるかが今後の課題と言えます。

また、医療面の充実だけではなく、あらゆる人が等しく医療にアクセスするためには、病院に行くための道路を整備しなくてはなりませんし、医療従事者を増員するために理科系の教育が求められることになります。これまで「Health for All(すべての人に健康を)」という目標の基、途上国の保健医療を改善するための取り組みが行われました。それをさらに進めて、資金や医療の質、インフラ、教育の課題を含めた包括的な支援を行うのが、UHCの意義なのです。

日本は1961年に国民皆保険制度を確立し、現在までその制度を維持し続けています。日本の経験を活かして、UHCの実現に貢献できるのではないのでしょうか。今後もこの話題に注目していき、進展を期待したいと思います。

### Global health

There are many people in the world who miss out the medical treatment because of poverty.

The whole international community set MDGs (Millennium Development Goals) such as eradicating extreme poverty and hunger and achieving universal primary education which are to be accomplished by 2015. Among these goals, we have 3 health-related goals, that is, point: "Reduce child mortality" at the goal 4, "Improve maternal health" at the goal 5, and "Combat HIV/AIDS, malaria and other disease" at the goal 6.

According to the 2013 UN report, significant progress has certainly been realized since the establishment of the MDGs. Worldwide, the below five mortality rate is down from 87 to 51 deaths per 1,000 live births. The rate of maternal death is decreased 47% from 1990 to 2010.

However, the report said that the development job is very far from done. In particular, the progress of maternal and child health is delayed.

Moreover, we cannot prevent a further widening of the regional and social disparities in If we become pregnant and give birth in Japan, we may enjoy health support in a safe and sanitary environment as need arises.

However, there are more than 350,000 women who have lost their life every year owing to pregnancy and childbirth worldwide. It is estimated that 99% of them have occurred in developing countries. Furthermore sub-Saharan Africa accounted for more than half and South Asia accounted for a third. In Africa, one in 22 mothers has died by the complications during pregnancy and childbirth. On the other hand, it is only one in 7300 mothers in developed countries (JANIC HP).

There is no country which all the people including the poor can receive the socialized medicine care service in the world, let alone a developing country. Inappropriate and inadequate medical service is closely linked with poverty. Actually it sometimes happens that they chose incorrect medical care due to functionally illiterate. poor health might cause to lose their job. It is estimated that every year about 650,000 people die of malaria which is one of the major factors to disturbs economic growth in Sub-Sahara Africa.

All the people has the equal right to receive adequate medical services and enjoy healthy. I think this is essential conditions that everyone can get rid of his/her terror of poverty and enjoy life with dignity.

### Agenda for realization of insurance system

The concept of UHC (universal health coverage) is the more recent and highly regarded to overcome the present situations in developing countries. The goal of UHC is to ensure that all people obtain the health services they need without suffering financial hardship when paying for them. UHC was adapted as a new common aim of global society in the United Nations General Assembly in December 2012 and has become popular as post MDGs in the field of global health.

Japan has a history of universal health insurance system. In Japan, we must take out medical insurance and the government guarantees all the people's health and lives. Everyone who pays 30% of medical expenses can receive insurance in the country.

However, this Japanese universal health insurance coverage system is rarely seen in the world. Many people in the world have to get medical attention at private expense without advanced welfare system.

Especially, in the most of developing countries, many people can't afford to spend the necessary medical costs because of poverty. Realization of UHC will save many people's lives and also lead to achievement of MDGs.

Realization of UHC in a developing country requires the much more fund for the investment of medical facilities and supplies and the increase of the number of medical workers. Therefore, it is a future challenges that how to prepare those fund for the achievement of UHC.

For free access to medical service, we need to do many jobs: development of the roads to hospital, improvement of science education and so on. Various efforts for improving the medical care such as "Health for All" have been taken in the developing countries more than ever. The meaning of UHC can be said to expand these comprehensive support.

Japan has maintained a universal health insurance system since its establishment in 1961. Wouldn't Japan contribute to the satisfaction of UHC by the past experience? We'd like to continue to focus on this subject and hope its progress.

# 世界銀行貧困レポート

## World Bank poverty report

## After School Project

2013年4月17日、世界銀行が最貧困層に関する研究結果「The State of the Poor: Where are the Poor and where are they Poorest?」を報告しました。

報告によると、1981年には途上国で暮らす人口の半数以上が貧困ラインといわれる1日1.25ドル(日本円で約120円)未満での生活を余儀なくされていましたが、この割合は、この30年間で著しく減少しています。1981年には途上国人口の半分以上が最貧困でしたが、2010年までに途上国の人口は59%増加したにもかかわらず、途上国全体での最貧困比率は21%にまで減少したのです。目覚ましい発展を遂げ貧困状態から抜け出す国や地域がある一方で、依然として貧困ライン以下の生活を送っている人もいます。

サブサハラ・アフリカと呼ばれるサハラ砂漠以南の地域では、最貧困比率は1981年の51%から人口の半分を切り47%まで下がりました。にもかかわらず、過去30年で同地域では、貧困人口が増え続けた世界で唯一の地域でもありません。

理由としては、サブサハラ・アフリカは約20年間でほとんど経済成長が見られないのに対し、人口は倍にまで増加しているからです。しかもこの貧困人口の増加は大幅な増加であり、現在の最貧困層は、30年前の2倍以上に当たる4億1400万人になっています。その結果、サブサハラ・アフリカの最貧困層は、1981年には世界の総数の11%でしたが、今では3分の1以上を占めています。

貧困とは、食べ物が無い、学校に通えない、着るものがない、などの私たちが当たり前に手にしているものやサービスが受けられないことを言います。1日120円で生活する人間が12億人もいるなんて、先進国である日本に住む私たちに到底想像できないでしょう。それでも、だからこそ私たちは、この問題について興味を示し、考えていくべきです。

[報告より]

現在、途上国の最貧困層の平均所得は増進し、1日1.25ドルの貧困ラインへ着実に近づいています。しかし、この所得の伸びも、残念ながらサブサハラ・アフリカでは見られません。同地域では1981年から2010年にかけて、最貧困層の平均所得は基本的に横ばい状態で、1.25ドルの貧困ラインのほぼ半分のレベルでした。全体的に見れば改善されていても、地域ごとで見ればまだまだ格差があるのが現状のようです。

今回のレポートで、貧困の削減では進展が見られたことが分かりました。しかし、現在でも世界の人口の5分の1近くが、今も貧困ライン以下の状態にあります。これではまだ十分とは言えません。日本は先進国として、これからも途上国を支援していく義務があります。そして、その日本に住む私たちも、これからの行方を見守り、現状に目を向けていくことが必要です。

On 17 April, 2013, World Bank released the report about the poorest of the poor; "The State of the Poor: Where are the Poor and where are they poorest?"

According to the report, more than half of those who live in developing countries had to live on less than 1.25 dollars per day in 1981. However, the percentage of the people living below the poverty line decreased (1.25 dollars per day being called a poverty line) in 30 years. Although the population increased 59% by 2010, the poverty rate decreased to 21% even in developing countries.

While there are the country and the area which slip out of a poverty state by strong growth, many people are forced to still live a life below the poverty line.

Sub-Saharan Africa achieved sustained reduction in the poverty rate from 51% of 1981 to 47%. Nevertheless, it is also the only area in the world to continue increasing poverty population in the past 30 years.

This is because population is increasing around twice although economy is hardly growing for about 20 years in this area. Currently, there is a steep increase of the poorest of the poor have become 414 million people corresponding to more than the twice of 30 years ago. As a result, the poorest in society of Sub-Saharan Africa account for more than a third of a total in the world although the ratio was 11 % in 1981.

Poverty means to lack of needed services that we take for granted such as enough food to live, education, and so on. It is difficult for us who live in an advanced country like Japan, to imagine that there are no less than 1,200 million human beings who live for 1.25 dollars per day. All the more, we should show interest and consider about this problem.

[Report]

Now, an income of the poorest in society of a developing countries is increased and the average is approaching the poverty line of 1.25 dollars per day steadily. However, there is no growth of this income in Sub-Saharan Africa. In this region, the poorest's average income is basically a stagnant situation from 1981 to 2010. And the poverty line of 1.25 dollars almost a half level there. Even if the situation was improved on the whole, but not so in some areas.

Through reading this report, I found the progress situation of reduction of poverty. However, 1/5 of the world's is in the state below a poverty line even now.

Japan is obligated to support the developing country as an advanced nation. And it is required for us to watch a future whereabouts and to turn our eyes to the present condition.

We are mudef.

一般財団法人mudef事務局 Secretariat of mudef TEL : +81.3.5414.7778 info@mudef.net



mudefは、音楽(music)とデザイン(design)を組み合わせたコトバ。地球には、解決しなくてはならないコトがたくさんあります。様々な問題に取り組むためには、国境を超えて人びとが協力し合うことが大切。そのために生まれたのが、mudef(ミューデフ)。「地球と人類が直面する宿題解決をちょっぴりでもお手伝いしたい。国境も言語も人種も超えるチカラを持つ音楽とデザインの特技を活かして!」そう考えるアーティストの集まりです。

We have so many issues to solve. To solve the problems, it is crucial that people cooperate with each other beyond borders.

We, mudef, was established for that purpose. The term mudef is a combination of the words music and design.

We want to contribute to solving the issues the Earth and human beings are facing, even if only slightly, through exploiting the special power of music and design that goes beyond borders, languages and races. mudef is a group of artists who share that principle.